

PS 400 AUTO

SEGA CIRCOLARE | CIRCULAR SAW
SCIE CIRCULAIRE | SIERRA CIRCULAR



- Scorrimento carro su cuscinetti
- Carriage moving on bearings
- Mouvement du chariot par roulements
- Sistema de deslizamiento carro con rodamientos



PS 400 AUTO



- Quadro comandi con controllo elettronico della salita e dell'inclinazione lama
- Control panel with electronic control of the blade raising and tilting
- Panneau de commandes avec contrôle électronique de la montée et l'inclinaison de la lame
- Cuadro de mandos con control electrónico de la elevación y inclinación de la hoja



PS 400 DIGIT

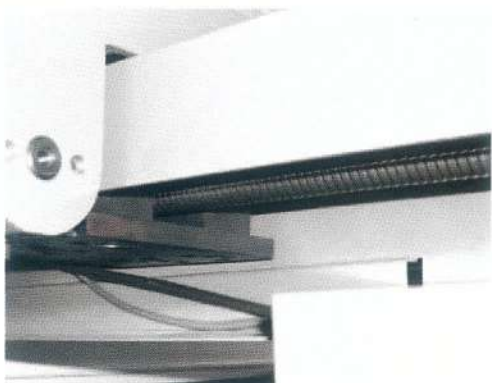
SEGA CIRCOLARE | CIRCULAR SAW
SCIE CIRCULAIRE | SIERRA CIRCULAR



- Programmatore elettronico
- Electronic programmer
- Programmeur électronique
- Programador electrónico



PS 400 DIGIT



- Vite a scorrimento su ricircolo di sfere • Scrolling ball screws
- Vis glissante à billes • Tornillos deslizantes de bolas



PS 400

SEGA CIRCOLARE | CIRCULAR SAW
SCIE CIRCULAIRE | SIERRA CIRCULAR



- Comoda regolazione esterna dell'incisore
- Easy external adjustment of the scoring unit
- Facile réglage extérieur de l'inciseur
- Fácil regulación externa del incisor



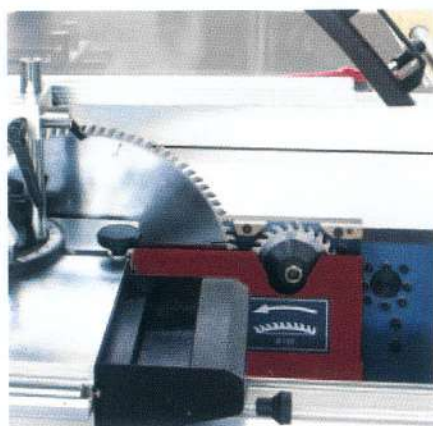
- Bloccaggio carro in tutte le posizioni
- Carriage locking in every position
- Blocage du chariot dans toutes les positions
- Bloqueo carro en todas las posiciones



- Gruppo a squadrare di notevoli dimensioni
- Big dimension squaring unit
- Groupe pour l'équerrissage de grandes dimensions
- Grupo para escuadrar de grandes dimensiones



- Visualizzatore digitale (a richiesta)
- Digital display (optional)
- Affichage digital (sur demande)
- Visualizador digital (a pedido)



- Incisore lama
- Inciseur lame
- Scoring blade
- Hoja incisor



- Dispositivo per tagli inclinati (a richiesta)
- System for inclined cuts (optional)
- Système pour coupes inclinées (sur demande)
- Dispositivo para cortes inclinados (a pedido)

DATI TECNICI**PS 300****PS 400**

Corso del carro a squadrare

3000 mm

3200 mm

Lama principale

Diametro massimo

315 mm

400 mm

foro lama

30 mm

30 mm

potenza del motore

3 kW (4 HP)

5,5 kW (7,5 HP)

velocità di rotazione

4500 g/min

3000/4000/5000 g/min

altezza max taglio a 90°

108 mm

120 mm

altezza max taglio a 45°

75 mm

70 mm

Lama incisore

diametro

90 mm

120 mm

foro lama

22 mm

20 mm

potenza del motore

0,75 kW (1,0 HP)

8500 g/min

velocità di rotazione

7000 g/min

peso netto

450 kg

1100 kg

dimensioni d'ingombro

3200 x 3000 x 1000 mm

3400 x 3300 x 1000 mm

La Ditta si riserva di apportare eventuali modifiche tecniche o costruttive senza preavviso.

TECHNICAL DATA**PS 300****PS 400**

Squaring table stroke

3000 mm

3200 mm

Main saw

maximum diameter

315 mm

400 mm

blade hole

30 mm

30 mm

motor power

3 kW (4 HP)

5,5 kW (7,5 HP)

rotation speed

4500 rpm

3000/4000/5000 rpm

maximum cutting height at 90°

108 mm

120 mm

maximum cutting height at 45°

75 mm

70 mm

Scoring unit

Diameter

90 mm

120 mm

blade hole

22 mm

20 mm

motor power

0,75 kW (1,0 HP)

8500 rpm

rotation speed

7000 rpm

net weight

450 kg

1100 kg

overall dimensions

3200 x 3000 x 1000 mm

3400 x 3300 x 1000 mm

The Company reserves the right to perform technical or manufacturing modifications without prior notice.

DONNEES TECHNIQUES**PS 300****PS 400**

Course du chariot à équerrir

3000 mm

3200 mm

Lame principale

Diamètre maximum

315 mm

400 mm

Trou lame

30 mm

30 mm

Puissance moteur

3 kW (4 HP)

5,5 kW (7,5 HP)

Vitesse de rotation

4500 t/min

3000/4000/5000 t/min

Hauteur max de coupe à 90°

108 mm

120 mm

Hauteur max de coupe à 45°

75 mm

70 mm

Lame d'incision

Diamètre

90 mm

120 mm

Trou lame

22 mm

20 mm

Puissance moteur

0,75 kW (1,0 HP)

8500 g/min

Vitesse de rotation

7000 g/min

Poids net

450 kg

1100 kg

Dimensions d'encombrement

3200 x 3000 x 1000 mm

3400 x 3300 x 1000 mm

La Empresa se reserva el derecho de modificar características técnicas o de fabricación sin preaviso

DATOS TECNICOS**PS 300****PS 400**

Deslizamiento del carro a escuadrar

3000 mm

3200 mm

Lama principal

Diámetro máximo

315 mm

400 mm

Agujero hoja

30 mm

30 mm

Potencia del motor

3 kW (4 HP)

5,5 kW (7,5 HP)

Velocidad de rotación

4500 g/min

3000/4000/5000 g/min

Máxima altura de corte a 90°

108 mm

120 mm

Máxima altura de corte a 45°

75 mm

70 mm

Lama incisor

Diámetro

90 mm

120 mm

Agujero hoja

22 mm

20 mm

Potencia del motor

0,75 kW (1,0 HP)

8500 g/min

Velocidad de rotación

7000 g/min

Peso neto

450 kg

1100 kg

Dimensiones

3200 x 3000 x 1000 mm

3400 x 3300 x 1000 mm

La Société se réserve la possibilité d'apporter d'éventuels changements techniques ou constructifs sans aucun préavis

SP 410

PIALLA A FILO
SURFACE PLANER
DEGAUCHISSEUSE
CEPILLADORA

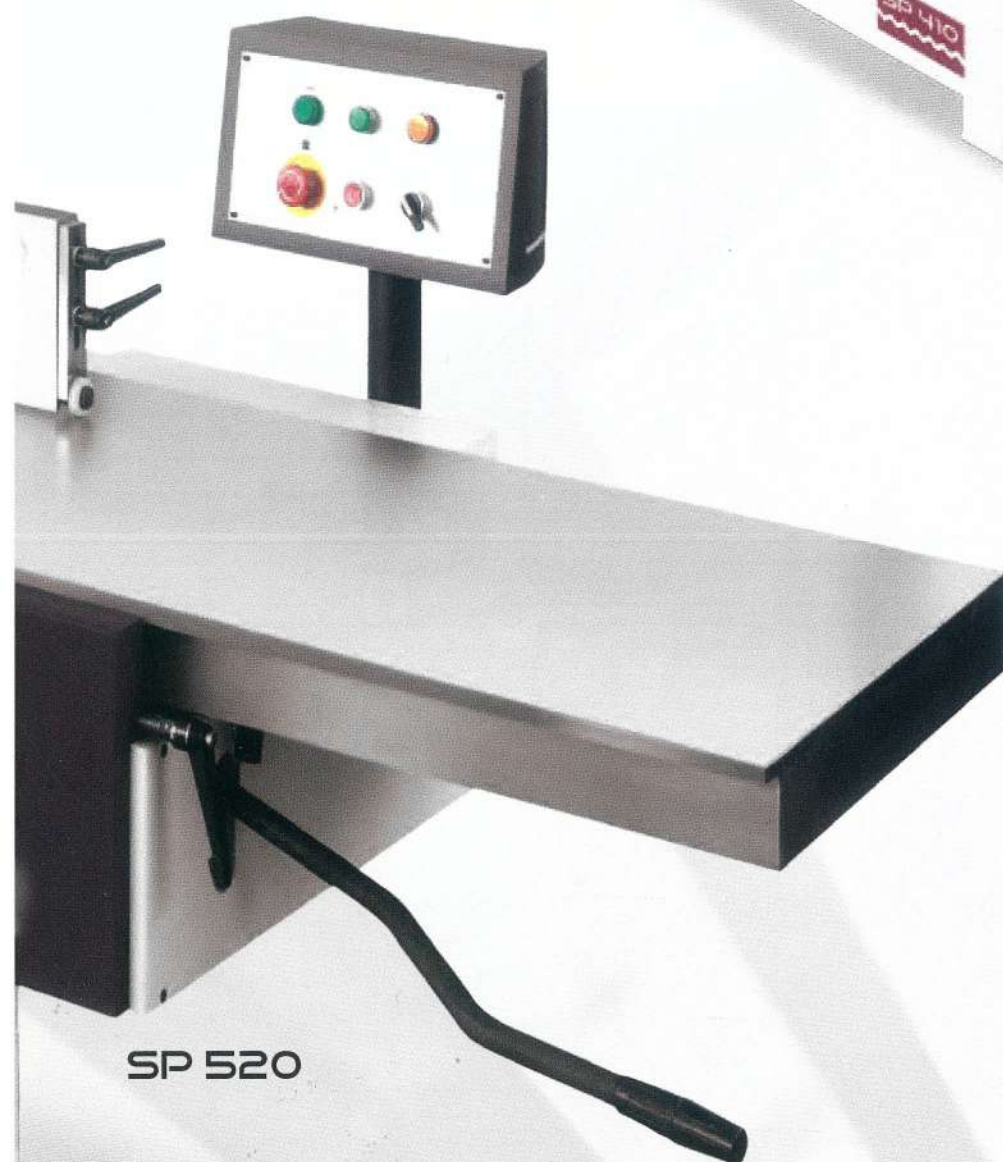
SP 520

PIALLA A FILO
SURFACE PLANER
DEGAUCHISSEUSE
CEPILLADORA





SP 410



SP 520

TP 530

PIALLA SPESSORE
THICKNESSING PLANER
RABOTEUSE
REGRUESADORA

TP 630

PIALLA SPESSORE
THICKNESSING PLANER
RABOTEUSE
REGRUESADORA



TP 630



TP 530



- Pannello di controllo pialla filo
- Surface planer control panel
- Tableau de commande dégauchisseuse
- Panel de control cepilladora

- Visualizzatore regolazione piano di ingresso per pialla filo
- Surface planer infeed table adjustment display
- Afficheur pour le réglage de la table d'entrée de la dégauchisseuse
- Visualizador para registracion de la mesa de entrada para cepilladora

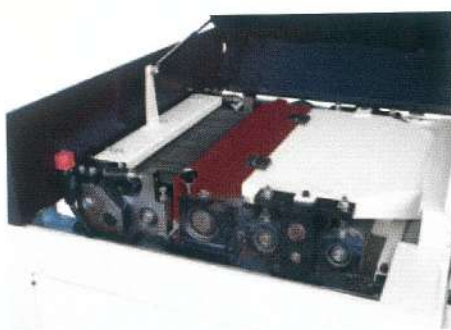


- Guida pialla filo inclinabile
- Tilting surface planer fence
- Guide dégauchisseuse inclinable
- Guía cepilladora inclinable



- Gruppo cavatrice pialla filo
- Surface planer mortiser unit
- Groupe mortaiseuse dégauchisseuse
- Grupo cavadora cepilladora

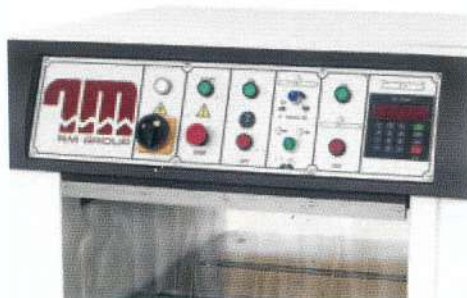
- Rulli sul piano pialla spessore
- Thicknessing planer table rollers
- Rouleaux sur la table raboteuse
- Rodillos sobre la mesa regruesadora



- Gruppo pialla spessore
- Thicknessing planer group
- Groupe raboteuse
- Grupo regruesadora



- PLC pialla spessore
- Thicknessing planer PLC
- PLC raboteusee
- PLC regruesadora



- Quadro elettrico pialla spessore
- Thicknessing planer electrical circuit
- Circuit électrique raboteuse
- Circuito eléctrico regruesadora



DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	SP 520	SP 410
Larghezza utile di lavoro	Working width	520 mm	410 mm
Lunghezza totale dei piani	Total length of tables	2940 mm	2600 mm
Lunghezza del piano in entrata	Infeed table length	1732 mm	1440 mm
Diametro albero	Cutterblock diameter	120 mm	120 mm
Numero coltelli	No. knives	4	4
Velocità di rotazione albero	Cutterblock speed	5000 g/min	5000 g/min
Inclinazione della guida a filo	Max planing fence tilt angle	45°	45°
Potenza motore principale	Main motor power	5,5 kW (7,5 HP)	4 kW (5,5 HP)
Dimensioni d'ingombro	Overall dimensions	2940 x 750 x 1320 mm	2600 x 640 x 1320 mm
Peso netto	Net weight	820 kg	720 kg

La Ditta si riserva di apportare eventuali modifiche tecniche o costruttive senza preavviso.

DONNEES TECHNIQUES	DATOS TECNICOS	SP 520	SP 410
Largeur utile de travail	Anchura útil de trabajo	520 mm	410 mm
Longueur totale des plans	Longitud total de las mesas	2940 mm	2600 mm
Longueur de la table en entrée	Longitud de la mesa de entrada	1732 mm	1440 mm
Diamètre de l'arbre	Diámetro del eje	120 mm	120 mm
Nombre des couteaux	Número de cuchillas	4	4
Vitesse de rotation de l'arbre	Velocidad de rotación del eje	5000 g/min	5000 g/min
Inclination de la guide dégauf	Inclinación de la guía cepillo	45°	45°
Puissance moteur principal	Potencia del motor principal	5,5 kW (7,5 HP)	4 kW (5,5 HP)
Dimensions d'encombrement	Dimensiones	2940 x 750 x 1320 mm	2600 x 640 x 1320 mm
Poids net	Peso neto	820 kg	720 kg

The Company reserves the right to perform technical or manufacturing modifications without prior notice.

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TP 530	TP 630
Larghezza utile di lavoro	Max working width	530 mm	630 mm
Altezza di lavoro min/max	Min/max working height	4/300 mm	4/300 mm
Dimensione del piano di lavoro	Worktable dimension	530x1000 mm	630x1000 mm
Asportazione massima	Max cutting capacity	8 mm	8 mm
Diametro albero	Cutterblock diameter	120 mm	120 mm
Numero di coltelli	No. knives	4	4
Velocità avanzamento del pezzo	Feed speed	5/9/14/19 m/min	5/9/14/19 m/min
Diametro rullo di avanzamento	Feed roller diameter	85 mm	85 mm
Diametro bocca di aspirazione	Dust extraction outlet diameter	160 mm	160 mm
Potenza motore	Motor power	4 (5,5) kW (HP)	5,5 (7,5) KW (HP)
Peso netto	Net weight	765 kg	831 kg
Dimensioni di ingombro	Overall dimensions	1030x1280x1310 mm	1130x1280x1310 mm
Dimensioni di imballaggio	Packing dimensions	1030x1120x1310 mm	1130x1120x1310 mm

La Société se réserve la possibilité d'apporter d'éventuels changements techniques ou constructifs sans aucun préavis.

DONNEES TECHNIQUES	DATOS TECNICOS	TP 530	TP 630
Largeur max de travail	Anchura max de trabajo	530 mm	630 mm
Min/max auteur de travail	Min/max altura de trabajo	4/300 mm	4/300 mm
Dimensions de la table de travail	Dimensiones de la mesa de trabajo	530x1000 mm	630x1000 mm
Max prise du bois	Espesor util max de asportation	8 mm	8 mm
Diamètre de l'arbre	Diámetro del eje	120 mm	120 mm
N. couteaux	N. cuchillas	4	4
Vitesse d'avancement	Velocidad de avance	5/9/14/19 m/min	5/9/14/19 m/min
Diamètre rouleau de avancement	Diametro rodillo de avance	85 mm	85 mm
Diamètre bouche d'aspiration	Diametro boca de aspiración	160 mm	160 mm
Puissance du moteur	Potencia motor	4 (5,5) kW (HP)	5,5 (7,5) KW (HP)
Poids net	Peso neto	765 kg	831 kg
Dimensions d'encombrement	Dimensiones de anclaje	1030x1280x1310 mm	1130x1280x1310 mm
Dimensions d'emballage	Dimensiones de embalaje	1030x1120x1310 mm	1130x1120x1310 mm

La Empresa se reserva el derecho de modificar características técnicas o de fabricación sin preaviso.

SM 130

TOUPIE | SPINDLE MOULDER
TOUPIE | TUPI





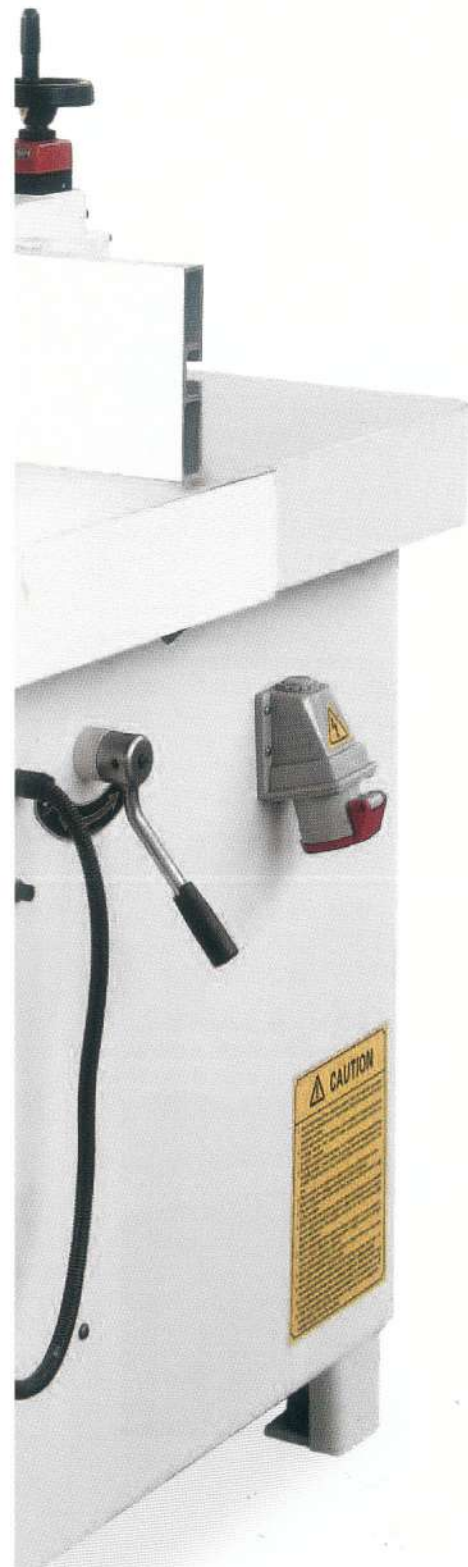
SM 130 L



SM 130 T



SM 130 TC

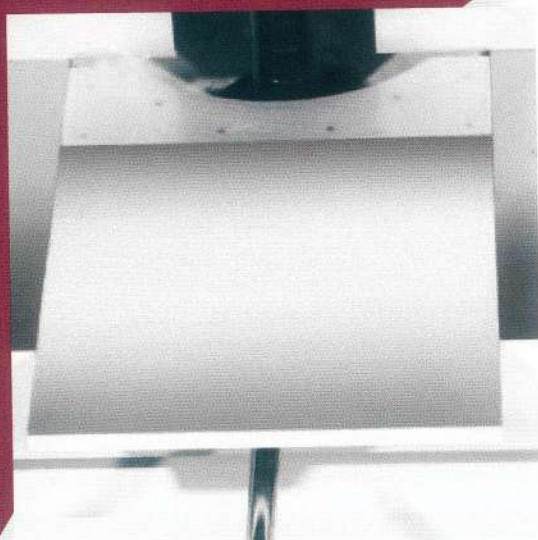


SM 130

SM 130

TOUPIE | SPINDLE MOULDER
TOUPIE | TUPI

SM 130



- Piano sezionato
- Sectioned table
- Table sectionnée
- Mesa seccionada

SM 130



- Regolazione guida toupie
- Spindle moulder adjustment
- Réglage guide toupie
- Registración guía toupie

SM 130



- Quadro elettrico
- Switchboard
- Tableau de distribution
- Cuadro de distribución

SM 130



- Carro a tenonare
- Tenoning carriage
- Chariot à tenonner
- Carro para espigar

DATI TECNICI

Dimensioni piano di lavoro
 Dimensioni piano di lavoro "L"
 Dimensioni piano di lavoro "T"
 Dimensione piano di lavoro "TC"
 Dimensioni carrello a tenonare
 Diametro albero
 Sporgenza max dell'albero dal piano di lavoro
 Diametro max utensile retrattile nel piano di lavoro
 Velocità rotazione albero
 Motore principale
 Dimensioni d'ingombro
 Dimensioni d'ingombro "L"
 Dimensioni d'ingombro "T"
 Dimensioni d'ingombro "TC"
 Peso netto
 Peso netto "L"
 Peso netto "T"
 Peso netto "TC"

TECHNICAL DATA

Worktable size
 Worktable size "L"
 Worktable size "T"
 Worktable size "TC"
 Tenoning carriage dimensions
 Spindle diameter
 Max. projection of the spindle from worktable
 Max. tool diameter retracting under table
 Spindle speed
 Main motor power
 Overall dimensions
 Overall dimensions "L"
 Overall dimensions "T"
 Overall dimensions "TC"
 Net weight
 Net weight "L"
 Net weight "T"
 Net weight "TC"

SM 130

800 x 1150 mm
 800 x 2350 mm
 800 x 2100 mm
 800 x 2700 mm
 400 x 950 mm
 35 (50) mm
 140 (180) mm
 300 mm
 4200/6000/8000/9700 g/min
 5,5 kW (7,5 HP)
 1150 x 1400 x 1300 mm
 2350 x 1400 x 1300 mm
 2600 x 1400 x 1300 mm
 3200 x 1400 x 1300 mm
 560 kg
 630 kg
 665 kg
 700 kg

La Ditta si riserva di apportare eventuali modifiche tecniche o costruttive senza preavviso

The Company reserves the right to perform technical or manufacturing modifications without prior notice

DONNEES TECHNIQUES

Dimensions plan de travail
 Dimensions plan de travail "L"
 Dimensions plan de travail "T"
 Dimensions plan de travail "TC"
 Dimensions du chariot à tenonner
 Diamètre de l'arbre
 Saillie max de l'arbre du plan de travail
 Diamètre max outils rétractile dans le plan de travail
 Vitesse de rotation de l'arbre
 Moteur principal
 Dimensions d'encombrement
 Dimensions d'encombrement "L"
 Dimensions d'encombrement "T"
 Dimensions d'encombrement "TC"
 Poids net
 Poids net "L"
 Poids net "T"
 Poids net "TC"

DATOS TECNICOS

Dimensiones de la mesa de trabajo
 Dimensiones de la mesa de trabajo "L"
 Dimensiones de la mesa de trabajo "T"
 Dimensiones de la mesa de trabajo "TC"
 Dimensiones del carro para espigar
 Diámetro del eje
 Saliente eje de la mesa
 Diámetro retráctil de la herramienta en la mesa de trabajo
 Velocidad de rotación del eje
 Motor principal
 Dimensiones
 Dimensiones "L"
 Dimensiones "T"
 Dimensiones "TC"
 Peso neto
 Peso neto "L"
 Peso neto "T"
 Peso neto "TC"

SM 130

800 x 1150 mm
 800 x 2350 mm
 800 x 2100 mm
 800 x 2700 mm
 400 x 950 mm
 35 (50) mm
 140 (180) mm
 300 mm
 4200/6000/8000/9700 g/min
 5,5 kW (7,5 HP)
 1150 x 1400 x 1300 mm
 2350 x 1400 x 1300 mm
 2600 x 1400 x 1300 mm
 3200 x 1400 x 1300 mm
 560 kg
 630 kg
 665 kg
 700 kg

La Société se réserve la possibilité d'apporter d'éventuels changements techniques ou constructifs sans aucun préavis

La Empresa se reserva el derecho de modificar características técnicas o de fabricación sin preaviso

SP 40

PIALLA A FILO
SURFACE PLANER
DEGAUCHISSEUSE
CEPILLADORA



SP 50

PIALLA A FILO
SURFACE PLANER
DEGAUCHISSEUSE
CEPILLADORA



TP 53

PIALLA SPESSORE
THICKNESSING PLANER
RABOTEUSE
REGRUESADORA



TP 63

PIALLA SPESSORE
THICKNESSING PLANER
RABOTEUSE
REGRUESADORA



SM 100

TOUPIE
SPINDLE MOULDER
TOUPIE
TUPI



SM 100L

TOUPIE
SPINDLE MOULDER
TOUPIE
TUPI



MT 100-200-300

CAVATRICE A PUNTA
BIT MORTISING MACHINE
MORTAISEUSE A MECHE
ESCOPLEADORAS DE PUNTA



BN SERIES

SEGA A NASTRO | BAND SAW
SCIE RUBAN | SIERRA DE CINTA

BN 700



DATI TECNICI • TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES • DATOS TECNICOS

Potenza motore • Motor power
Puissance moteur • Potencia del motor

monofase • single phase
monophasé • monofásico

trifase • three phase
triphase • trifásico

Lunghezza max della lama • Max. blade length
Max. longueur de la lame • Longitud máx. de la hoja

Larghezza massima della lama • Max. blade width
Max. largeur de la lame • Ancho máx de la hoja

Velocità lama • Blade speed
Vitesse de la lame • Velocidad de la hoja

Diametro volani • Diameter of wheels
Diamètre volants • Diámetro volantes

Profondità taglio • Maximum cut depth
Profondeur maximum de coupe • Profundidad máx. de corte

Inclinazione • Table tilt
Inclinaison • Inclinação

Diametro bocche di aspirazione • Suction hoods diameter
Diamètre hottes d'aspiration • Diámetro bocas de aspiración

Dimensioni d'ingombro • Overall dimensions
Dimensions d'encombrement • Dimensiones

Peso netto • Net weight
Poids net • Peso neto

	400	470	500	600	700	800	900
Potenza motore • Motor power Puissance moteur • Potencia del motor	2.2 kW (3 HP)	2.2 kW (3 HP)	2.2 kW (3 HP)				
monofase • single phase monophasé • monofásico	2.2 kW (3 HP)	2.2 kW (3 HP)	3.5 kW (4,5 HP)	4 kW (5 HP)	3 kW (4 HP)	4 kW (5,5 HP)	5,5 kW (7,5 HP)
Lunghezza max della lama • Max. blade length Max. longueur de la lame • Longitud máx. de la hoja	mm 3345	mm 3607	mm 4100	mm 4590	mm 5140	mm 5775	mm 6260
Larghezza massima della lama • Max. blade width Max. largeur de la lame • Ancho máx de la hoja	mm 37	mm 37	mm 38	mm 38	mm 40	mm 45	mm 50
Velocità lama • Blade speed Vitesse de la lame • Velocidad de la hoja	m/min 840	m/min 840	m/min 1320	m/min 840	m/min 1570	m/min 1800	m/min 1700
Diametro volani • Diameter of wheels Diamètre volants • Diámetro volantes	mm 410	mm 465	mm 500	mm 600	mm 700	mm 800	mm 900
Profondità taglio • Maximum cut depth Profondeur maximum de coupe • Profundidad máx. de corte	mm 250	mm 280	mm 350	mm 430	mm 405	mm 500	mm 540
Inclinazione • Table tilt Inclinaison • Inclinação	-5°~+45°	-5°~+45°	-5°~+45°	0 ~ 20°	0 ~ 20°	0 ~ 20°	0 ~ 20°
Diametro bocche di aspirazione • Suction hoods diameter Diamètre hottes d'aspiration • Diámetro bocas de aspiración	mm 100	mm 100	mm 100	mm 100	mm 120	mm 120	mm 120
Dimensioni d'ingombro • Overall dimensions Dimensions d'encombrement • Dimensiones	mm 800 x 600 x 1850	mm 900 x 650 x 2000	mm 1100 x 900 x 2100	mm 1200 x 1000 x 2200	mm 1290 x 730 x 2275	mm 1415 x 900 x 2475	mm 1590 x 1010 x 2475
Peso netto • Net weight Poids net • Peso neto	Kg 126	Kg 162	Kg 280	Kg 330	Kg 400	Kg 525	Kg 685

La Ditta si riserva di apportare eventuali modifiche tecniche o costruttive senza preavviso.

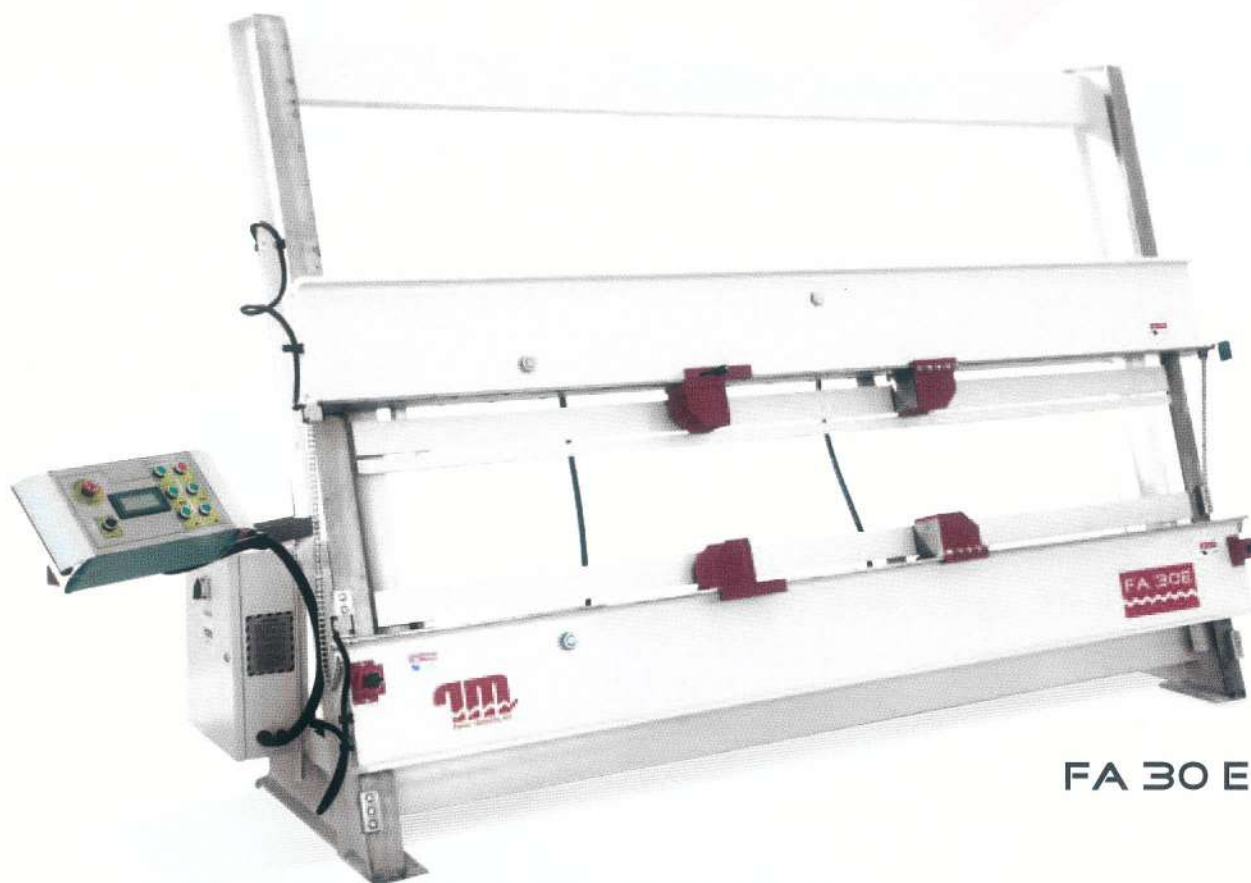
The Company reserves the right to perform technical or manufacturing modifications without prior notice.

La Société se réserve la possibilité d'apporter d'éventuels changements techniques ou constructifs sans aucun préavis

La Empresa se reserva el derecho de modificar características técnicas o de fabricación sin preaviso

FA 30 E

STRETTOIO A BARRA PER SERRAMENTI
FRAME PRESSING CLAMP
CADREUSE A POUTRES
BANCO DE ARMAR



FA 30 E

DATI TECNICI • TECHNICAL DATA

DONNEES TECHNIQUES • DATOS TECNICOS

Dimensioni max di lavoro • Max work dimensions
Dimensions max de travail • Dimensiones máximas de trabajo

Dimensioni min. di lavoro • Min. work dimensions
Dimensions min. de travail • Dimensiones mínimas de trabajo

Pistoni verticali • Vertical pistons
Pistons verticaux • Pistones verticales

Pistoni orizzontali • Horizontal pistons
Pistons horizontaux • Pistones horizontales

Potenza motore • Motor power
Puissance moteur • Potencia del motor

Dimensioni d'ingombro • Overall dimensions
Dimensions d'encombrement • Dimensiones de anclaje

Peso netto • Net weight
Poids net • Peso neto

FA 30

3000 x 1800 mm

250 x 350 mm

ø 80 mm x 800 mm x 2PCS

ø 63 mm x 1200 mm x 2PCS

2,2 kW (3HP)

3750 x 1200 x 2400 mm

1680 kg

FA 30 EASY

3000 x 1950 mm

250 x 350 mm

ø 80 mm x 800 mm x 2PCS

ø 63 mm x 1200 mm x 2PCS

2,2 kW (3HP)

2450 x 1200 x 2600 mm

1750 kg

La Ditta si riserva di apportare eventuali modifiche tecniche o costruttive senza preavviso.

The Company reserves the right to perform technical or manufacturing modifications without prior notice.

La Société se réserve la possibilité d'apporter d'éventuels changements techniques ou constructifs sans aucun préavis

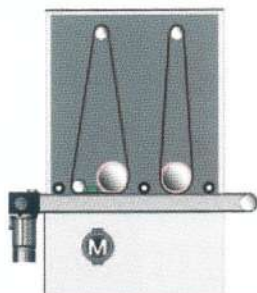
La Empresa se reserva el derecho de modificar características técnicas o de fabricación sin preaviso

SIMPLE SERIES

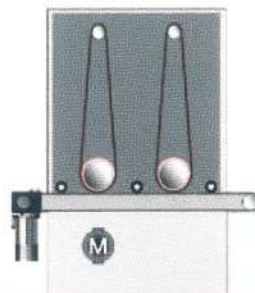
CALIBRATRICE
WIDE BELT SANDER
PONCEUSE CALIBREUSE
CALIBRADORA



SIMPLE SERIES



RR 1100/1300



RCS 1100/1300

DOTAZIONI STANDARD

- 1° gruppo con rullo 85 SH
- 2° gruppo con rullo 45 SH

STANDARD EQUIPMENT

- 1st group with 85 SH rubber coated calibrating roller
- 2nd group with roll 45 SH rubber coated sanding roller

DOTATIONS STANDARDS

- 1er groupe avec rouleau 85 SH
- 2me groupe avec rouleau 45 SH

DOTACIONES ESTANDARES

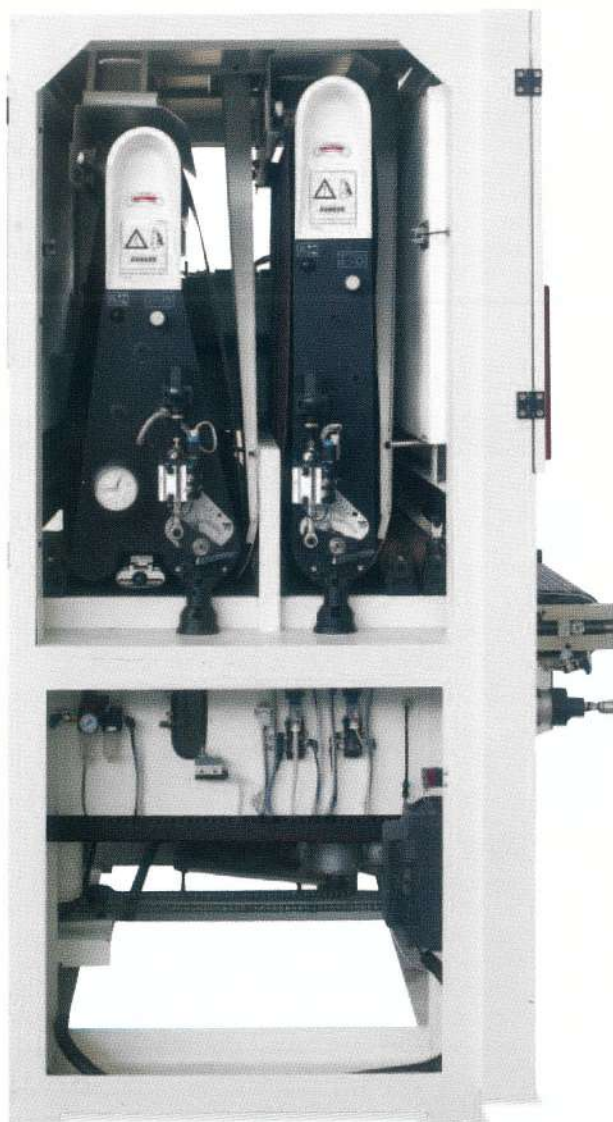
- 1° grupo con rodillo 85 SH
- 2° grupo con rodillo 45 SH

- 1° gruppo con rullo 85 SH
- 2° gruppo combinato con rullo 45 SH e tampone

- 1st group with 85 SH rubber coated calibrating roller
- 2nd combined group with 45 SH rubber coated sanding roller and a pad

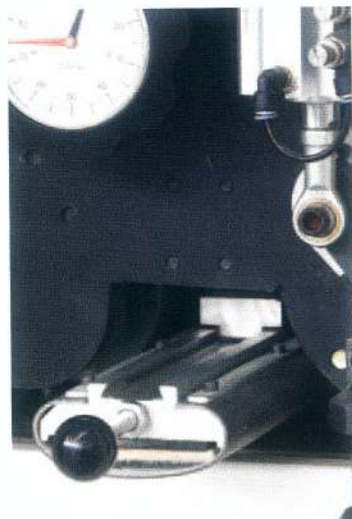
- 1er groupe avec rouleau 85 SH
- 2me groupe combiné avec rouleau 45 SH et tampon

- 1° grupo con rodillo 85 SH
- 2° grupo combinado con rodillo 45 SH y tampón



SIMPLE SERIES

CALIBRATRICE | WIDE BELT SANDER
PONCEUSE CALIBREUSE | CALIBRADORA



- Soffiatori sui nastri
- Belt blowers
- Souffleurs sur les bandes
- Sopladores sobre las cintas



- Tampone in alluminio
- Aluminium pad
- Tampon en aluminium
- Tampon en aluminio



- Depressore
- Vacuum system
- Système à vide
- Sistema de vacío



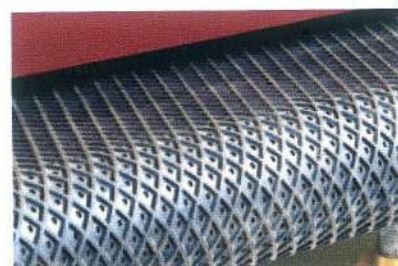
- Variatore velocità di avanzamento
- Variable speed feeder
- Variateur de vitesse d'avancement
- Variador de la velocidad de avance

- Gruppo satinatore
- Scotch bride
- Group satineuse
- Grupo pulidor



- Pannello di controllo
- Control panel
- Panneau de commandes
- Quadro de mandos

- Tappeto forato – gruppo depressore
- Perforated belt – vacuum system
- Tapis perforé – système à vide
- Alfombra perforada – sistema de vacío



DATI TECNICI	SIMPLE 211	SIMPLE 213
Larghezza utile di lavoro	1100 mm	1300 mm
Spessore min./max. lavorabili	2/170 mm	2/170 mm
Larghezza nastri abrasivi	1120 mm	1320 mm
Sviluppo nastri abrasivi	2200 mm	2200 mm
Potenza del motore principale	11 kW (15 HP)	11 kW (15 HP)
Potenza del motore avanzamento	2,2 kW (3 HP)	2,2 kW (3 HP)
Velocità d'avanzamento regolabile	3-18 m/min	3-18 m/min

La Ditta si riserva di apportare eventuali modifiche tecniche o costruttive senza preavviso.

TECHNICAL DATA	SIMPLE 211	SIMPLE 213
Useful working width	1100 mm	1300 mm
Min/max workable thickness	2/170 mm	2/170 mm
Sanding belts width	1120 mm	1320 mm
Sanding belts expansion	2200 mm	2200 mm
Main motor power	11 kW (15 HP)	11 kW (15 HP)
Feed power motor	2,2 kW (3 HP)	2,2 kW (3 HP)
Adjustable feed speed	3 - 18 m/min	3 - 18 m/min

The Company reserves the right to perform technical or manufacturing modifications without prior notice.

DONNEES TECHNIQUES	SIMPLE 211	SIMPLE 213
Largeur de travail utile	1100 mm	1300 mm
Hauteur de travail min. et max.	2/170 mm	2/170 mm
Largeur des bandes abrasives	1120 mm	1320 mm
Développement des bandes abrasives	2200 mm	2200 mm
Puissance moteur	11 kW (15 HP)	11 kW (15 HP)
Puissance moteur d'avance	2,2 kW (3 HP)	2,2 kW (3 HP)
Vitesse de glissement réglable	3- 18 m/min	3 - 18 m/min

La Société se réserve la possibilité d'apporter d'éventuels changements techniques ou constructifs sans aucun préavis

DATOS TECNICOS	SIMPLE 211	SIMPLE 213
Anchura útil de trabajo	1100 mm	1300 mm
Espesor min/max de trabajo	2/170 mm	2/170 mm
Anchura de la cinta	1120 mm	1320 mm
Desarrollos de las cintas	2200 mm	2200 mm
Potencia motor	11 kW (15 HP)	11 kW (15 HP)
Potencia motor de avance	2,2 kW (3 HP)	2,2 kW (3 HP)
Velocidad de avance ajustable	3 - 18 m/min	3 - 18 m/min

La Empresa se reserva el derecho de modificar características técnicas o de fabricación sin preaviso

MC 400 MC 500 MC 600

CAVATRICE A CATENA
CHAIN MORTISING MACHINE
MORTAISEUSE A CHAÎNE
ESCOPLEADORA DE CADENA



WS MEC

CAVETTATRICE PER PERSIANE
WINDOW SHUTTER MACHINE
PIQUEUSE POUR PERSIENNES
RANURADORA DE PERSIANAS



WS MEC

GL 3000

LEVIGATRICE A NASTRO
BELT SANDING MACHINE
PONCESAUSE A BANDE
LIJADORA DE BANDA



GL 3000

BM 21

FORATRICE MULTIMANDRINO
MULTI SPINDLE BORING MACHINE
PERCEUSE MULTI-BROCHES
TALADRADORA MULTIMANDRIL



BM 21

P SERIES

PRESSE OLEODINAMICHE A CALDO
HYDRAULIC PRESSES WITH HOT TABLES
PRESSES HYDRAULIQUES CHAUD
PRENSAS OLEODINAMICAS DE PLATOS CALIENTES



P SERIES

KM SERIES

GIUNTATRICE
VENEER SPLICING MACHINE
JOINTEUSE A PLACAGE
JUNTADORA DE CHAPA



KM SERIES

GS 1300

INCOLLATRICE 4 RULLI
GLUE SPREADER WITH 4 ROLLERS
INCOLLEUSE 4 ROULEAUX
ENCOLADORA 4 RODILLOS



GS 1300

VG 3100

TAGLIERINA IDRAULICA PER IMPIALLACCIATURA
HYDRAULIC VENEER GUILLOTINE
COUPEUSE HYDRAULIQUE
GUILLOTINA IDRAULICA



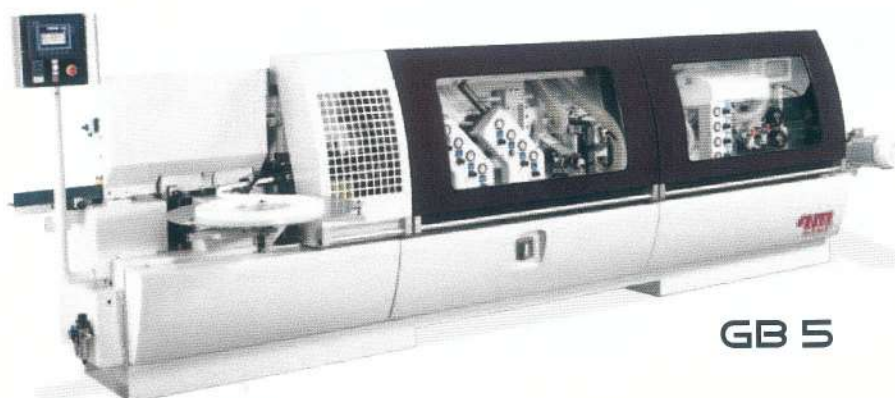
VG 3100

EDGE SERIES

BORDATRICE
EDGE BANDER
PLAQUESE A CHANTS
CHAPEADORA DE CANTOS



GB 4



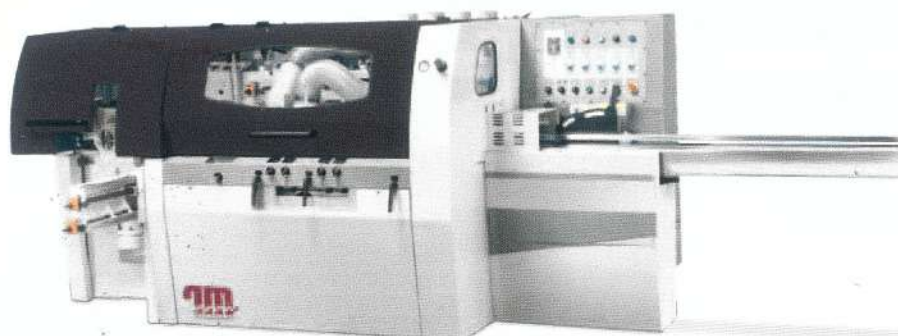
GB 5

MO 230

SCORNICIATRICE AUTOMATICA
AUTOMATIC MOULDER
CORROYEUSE AUTOMATIQUE
MOLDURERA AUTOMATICA



MO 230 - 4



MO 230 - 5



gabe